

# ОЧАРОВАЛИ ЗРИТЕЛЕЙ

## Успех казахского театра во Франции

Центром традиционного международного фестиваля «Театры наций» на этот раз стал старинный французский город Нанси. Советское искусство на фестивале представляли Московский камерный оперный театр и Казахский государственный орден Трудового Красного Знамени и Дружбы народов академический театр драмы имени М. О. Ауэзова. Наш корреспондент В. Габдуллин попросил народного артиста СССР Асанали Ашимова поделиться своими впечатлениями о проходившем форуме.

— В городском саду на круглой террасе играл небольшой оркестр, и волны музыки проникали в тенистые уголки парка. Ты идешь по шуршащим аллеям и чувствуешь, что музыка живая, существующая не только в звуках материя. Она неотделима от природы, людей, истории... Сидит, задумавшись над листом бумаги, белоокаймленный Виктор Гюго, великий сын г. Нанси — скульптору дано остановить резцом мгновение. Но кто остановит музыку! Ее мгновение — вечность, и звучит над парком чарующая мелодия казахских степей...

Шел заключительный день международного фестиваля. Позади выступления лучших театров из более тридцати стран: Венгрии, Югославии, Италии, США... Нам предоставлялось почетное право — завершить работу этого форума постановкой спектакля «Козы-Корпеш — Баян-Суду» по пьесе Габита Мусрепова. Мы впервые выступали перед изысканной французской театральной публикой, потому очень волновались. Хотя тщательно готовились к ответственному вы-

ходу на сцену: пересмотрели художественно-образное решение спектакля, так как сцена нашего театра во многом отличается от сцены в Нанси. К тому же из-за финального матча чемпионата Европы по футболу между Францией и Испанией, который транслировали по телевидению в день нашего выступления, переживали... вдруг зрителей переманит футбол.

Но сомнения оказались напрасны. Как ни объемён был местный театр, все равно он не смог вместить всех желающих увидеть искусство далекого Казахстана.

Итак, начался спектакль. Зал захватила лирическая музыка народной артистки СССР композитора Газизы Жубановой, нежно и страстно воплощенная оркестром. И трепетная Баян-Суду в исполнении молодой артистки Г. Ералиевой, чарами своего романтического дара буквально околдовала зрителей.

Синхронный перевод с казахского на французский язык позволял в полной мере оценить тонкую, проник-

новенную игру и ветеранов сцены, и молодежи.

Мастерская игра народных артистов СССР Идриса Ногайбаева, Шары Джандарбековой, Хадиши Букеевой, народного артиста Казахской ССР Ануарбека Молдабекова, заслуженного артиста Казахской ССР Т. Мейрамова, живописная декорация художника Е. Туякова, рассказывающая о жизни и быте казахов, имели огромный успех. Постановкой этой классической вещи, думается, мы дали решительный отпор западным буржуазным идеологам, утверждающим, что в Советском Казахстане мастера культуры забыли о народных обычаях и традициях.

Создалось впечатление, что западный зритель, которому изрядно надоело бессмысленные спектакли ужасов с шумной сопровождающей музыкой, припал как к чистому роднику, когда услышал звуки раздольной степи, увидел игру казахских актеров. Среди французских зрителей были и такие, кто утверждал, что образы Козы-Корпеш и Баян-Суду — это образы Ромео и Джульетты степей.

Высокую оценку выступлениям нашего театра дал и президент фестиваля Адриен Дупрел. Он от имени зрителей горячо поблагодарил коллектив за доставленное удовольствие и приобщиться к искусству Казахстана.

...Были еще заседания, пресс-конференции, встречи с коллегами. Я с удовольствием вспоминаю об этом театральном празднике, когда большое искусство и дружба были заодно.

Словно от казахских айтысов веет от этих незабываемых выступлений. Значит, еще увидимся, еще скажем свое слово о нашем искусстве за рубежом.